

TEATRO

El Maestranza rescata del olvido la zarzuela «Entre Sevilla y Triana»

JESÚS ÁLVAREZ/ABC [ABCDSEVILLA](http://abcdesevilla.es) / SEVILLA

Día 09/03/2013 - 10.41h

Se ha actualizado la puesta en escena de este sainete musical de dos actos



KAKO RANGEL

Ángel Garó, este viernes en la presentación de la obra

El **Teatro de la Maestranza** pone a revisión a partir del próximo miércoles y hasta el día 15 de marzo la imagen costumbrista y pintoresquista de Andalucía con «**Entre Sevilla y Triana**», un sainete lírico de Pablo Sorozábal (1897-1988) estrenado en el **Circo Price de Madrid** en 1950, que llevaba medio siglo sin escenificarse en España. La partitura original, que se creía perdida desde las últimas funciones de 1954, ha sido recuperada por el director **Manuel Coves** en los archivos de la Sgae con anotaciones manuscritas del propio compositor.

La acción, en dos actos y situada en el barrio de **Triana**, narra los amores de **Reyes**, madre soltera. «Se trata de una obra de carácter muy popular, de un andalucismo convencional. Lo hice seguramente pensando en **Buenos Aires**, recordando el éxito de las zarzuelas de ambiente español» comentaba de la obra en sus Memorias el propio **Sorozábal**.

El director de escena **Curro Carreres** ha recuperado el título actualizando la esencia del libreto de **Luis**

Fernández y Luis Tejedor que Sorozábal convirtió «en un sainete de carácter muy popular, apto para el público en general». Sus protagonistas principales son **Carmen Solís, María José Suárez, Gurutze Beitia, José Julián Frontal, Alejandro Roy, Julián Ternero, Lander Iglesias y Angel Garó**, el popular humorista que encarna a «Angelillo», aspirante a torero.

Una partitura que se creía perdida

La partitura original, que se creía perdida desde las últimas funciones de 1954, ha sido recuperada por el director Manuel Coves en los archivos de la **Sociedad General de Autores de España** (SGAE), con anotaciones manuscritas del propio compositor y cuatro teatros se han unido para volver a dar vida a una obra de gran calidad musical que, para la España de la época, presentaba una visión innovadora alejándose del rígido código moral de su tiempo subrayando el **papel relevante de las mujeres**.

En declaraciones a Europa Press, Curro Carreres ha explicado que aunque "sabían de la existencia de esta obra porque estaba documentado y Sorozábal habla mucho de ella en su biografía, no estaba el material", así que "tras encontrarlo, vimos desde el principio los méritos de esta zarzuela", una obra que "quizás ante la censura del momento hizo que no se mantuviera en el repertorio". En este sentido, señala que el hecho de que la historia vaya de una madre soltera "**en aquellos años 50** de este país estaba un poco condicionado".

De hecho, añade, la visión del personaje protagonista -Reyes, joven sevillana de Triana- "**es supermoderno en ese sentido**". De este modo, Carreres recupera el título actualizando la esencia del libreto de Luis Fernández y Luis Tejedor que Sorozábal convirtió "en un sainete de carácter muy popular, apto para el público en general", según el propio compositor donostiarra. "**He adaptado el texto eliminando historias paralelas** y dejando la esencia para que se entienda bien y al público de hoy le funcione mejor", destaca, toda vez que afirma que "es una obra muy moderna, que en su momento no se pudo incorporar al repertorio y que ahora se redescubre y se pone en valor".

Además, 'Entre Sevilla y Triana', estrenada el 11 de julio de 1952 en el **Teatro Álvarez Quintero** de la capital andaluza, es una obra de madurez de un músico sobradamente experimentado que transcurre en ambientes genuinamente sevillanos -**la Torre del Oro, la Giralda, el Guadalquivir**- recreados en la escenografía de Ricardo Sánchez Cuerda con figurines de Jesús Ruiz hasta convertir a la ciudad en un personaje más de la pieza. En ese ambiente, Reyes, una joven madre soltera pretendida por José María, se ve obligada a ocultar su maternidad y criar a su hijo con unos vecinos, pero sin dejar de amar al padre de su hijo, el marino Fernando.

En esta ocasión, **Juan García Rodríguez dirige a la Orquesta Sinfónica US/CSMC**, una joven formación impulsada por la Universidad de Sevilla y el Conservatorio Superior de Música 'Manuel Castillo'. Además, participa el Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza, dirigido por Iñigo Sampil. Por su parte, interviene un reparto que incluye la presencia de la **soprano extremeña Carmen Solís y el barítono madrileño José Julián Frontal**, dos de las voces españolas más destacadas del momento. Entre los actores del reparto destaca el gaditano Ángel Garó.

Compartir

[Share on facebook](#)

[Share on twitter](#)

[Share on tuenti](#)[Share on meneame](#)[Share on linkedin](#)

8+1

1